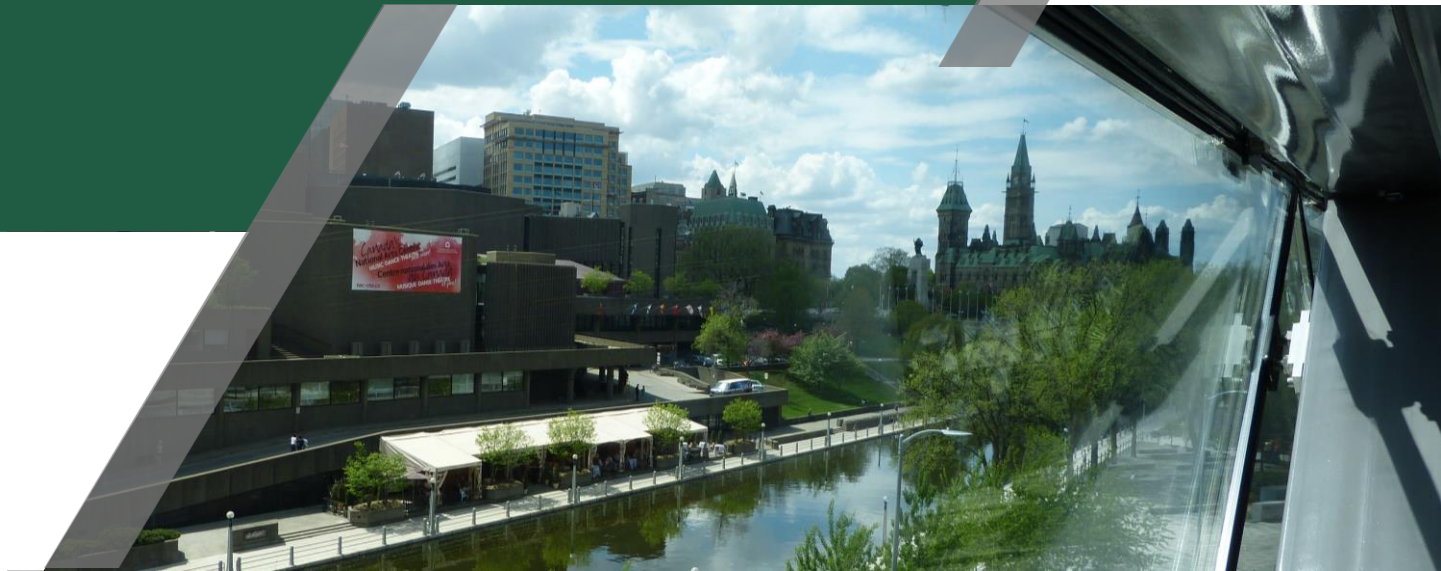


**The Council
on Aging
of Ottawa**



**Le Conseil sur
le vieillissement
d'Ottawa**

Priorités de la Ville pour l'amélioration du bien-être des personnes âgées d'Ottawa : **Possibilités et défis**



Age
Friendly
Ottawa



Ottawa
ville - amie
des aînés

Stratégie de mobilisation des municipalités 2023-2026

Novembre 2023

À propos du CSV

Notre énoncé de mission : En tant que conseil bilingue et inclusif, nous travaillons à faire progresser le bien-être des personnes âgées d'Ottawa.

Notre devise : Promouvoir le bien-être des personnes âgées d'Ottawa

Notre vision : Une communauté de personnes âgées respectées, informées et engagées vivant dans une ville-amie-des-aînés

Ce que nous faisons : En tant que conseil bilingue et inclusif, nous :

Rassemblons

des représentants de groupes d'aînés, de partenaires communautaires, d'organismes gouvernementaux, du milieu des affaires et de particuliers dont la vaste expérience, l'expertise et les antécédents variés nous permettent d'entreprendre une réflexion stratégique de qualité sur les questions touchant les aînés

Plaidons

pour et avec les personnes âgées, formulons des recommandations claires et partageons les résultats de notre travail avec les principaux décideurs communautaires

Élaborons

et offrons des programmes d'éducation de marque pour les aînés dans divers formats

Tenons les aînés

au courant des nouvelles, des activités, des ressources, des événements et des enjeux pertinents dans notre collectivité

Nos valeurs :

Responsabilité la volonté de travailler ensemble et d'accepter la responsabilité de nos actes avec respect et honnêteté.

Persévérance la réalisation de nos actions et de nos efforts vers nos objectifs, malgré les difficultés et les défis

Compétence la conduite de nos actions et nos attitudes d'une façon qui fait preuve d'intégrité, de conscience et de connaissance

Équité, inclusion et diversité la création dans notre travail quotidien d'environnements inclusifs et adaptés aux personnes âgées où toutes les personnes et toutes les communautés bénéficient d'opportunités justes et égales

Attitude positive face à l'âge la vision du vieillissement comme une évolution saine et normale de la vie et la valorisation des contributions que les personnes âgées apportent à leurs familles et aux communautés

Table des matières

À propos du CSV	2
Possibilités et défis	4
Sommaire	4
Croissance rapide, évolution et vieillissement de la population d'Ottawa.....	5
Que peuvent faire la Ville d'Ottawa et le CSV pour améliorer le bien-être des personnes âgées d'Ottawa?	9
Faire preuve de leadership avec et pour les personnes âgées	11
Créer les conditions propices au bien-être des personnes âgées d'Ottawa.....	15
Investir dans des logements abordables et accessibles pour les personnes âgées	18
Réduire le fardeau du coût de la vie	20
Conclusion	19
Références	19

Priorités de la Ville pour l'amélioration du bien-être des personnes âgées d'Ottawa : Possibilités et défis

Sommaire

En s'appuyant sur l'expertise et les divers antécédents des bénévoles et des membres du Conseil sur le vieillissement d'Ottawa (CSV), le présent document décrit les priorités du CSV pour les représentants de la Ville tout au long du présent mandat de son Conseil. Il vise également à informer et à mobiliser les comités d'action et les membres du CSV, ainsi que les personnes âgées, les organismes communautaires et les décideurs, afin de façonner les attitudes et les politiques publiques qui ont une incidence sur le bien-être des personnes âgées d'Ottawa.

Nous voyons des possibilités et des défis pour la Ville, le CSV et les partenaires communautaires qui travaillent avec et pour les personnes âgées d'Ottawa. Nous devons surtout nous assurer que la Ville et les services communautaires suivent le rythme de la croissance, de l'évolution et du vieillissement de la population d'Ottawa. Nous croyons également que les recommandations contenues dans ce document appuient et cadrent avec les [priorités du Conseil de la Ville pour le mandat 2023-2026](#) et le [Plan stratégique 2022-2024 du CSV](#).

Les quatre priorités clés du Conseil municipal et du CSV et de ses partenaires communautaires pour améliorer le bien-être des personnes âgées d'Ottawa sont les suivantes :

1 **Faire preuve de leadership**
avec et pour les personnes âgées

2 **Créer les conditions**
propices à la santé et au bien-être des personnes âgées d'Ottawa

3 **Investir dans des logements abordables et accessibles**
pour les personnes âgées

4 **Réduire le fardeau**
du coût de la vie

Croissance rapide, évolution et vieillissement de la population d'Ottawa

Le boom démographique à Ottawa a été alimenté par l'attraction exercée par la ville sur les jeunes professionnels et les immigrants, ainsi que par la durée de vie plus longue des personnes âgées. Cela offre des possibilités et des défis pour créer le genre de ville dans laquelle les gens veulent travailler, vivre et vieillir.

Les possibilités sont là! En 2011, la Ville d'Ottawa a été reconnue par l'Organisation mondiale de la Santé comme une « ville-amie-des-aînés » *offrant du soutien et des possibilités dans l'environnement physique et social, afin de permettre aux personnes âgées d'être en sécurité, en santé et de participer à la société* ». Douze ans plus tard, il est essentiel que la Ville renouvelle et étende ses efforts pour maintenir cette reconnaissance et atteindre son objectif d'être une « ville égale, diversifiée et inclusive ».

Mais nous voyons aussi des défis! Selon le Recensement de 2021, 37 % de la population d'Ottawa est âgée de plus de 50 ans et représente le groupe d'âge qui croît le plus rapidement. En fait, la population d'Ottawa augmente, change et vieillit, et elle a besoin d'une intervention communautaire.

Voici quelques autres faits sur le capital social et économique, ainsi que sur la diversité que les personnes âgées apportent à la Ville!

Il y a des personnes âgées ici et leur nombre est croissant!

On compte **172 150 personnes** de 65 ans et plus, soit 17 % de la population.

Il y a maintenant **plus de personnes âgées que d'enfants** de moins de 15 ans.

Entre 2016 et 2021, **le pourcentage le plus élevé de variation démographique a été observé chez les personnes de 65 ans et plus, soit une augmentation de 19,5 %**. Chez les **85 ans et plus, la hausse a été de 14 %**, et chez les **100 ans et plus, de 22 %**.

En raison des différences au chapitre de l'espérance de vie entre les sexes, il y a **plus de femmes parmi les personnes âgées et plus du double de femmes âgées de 90 ans et plus que d'hommes**.

D'ici 2031, les personnes âgées, celles de 65 ans et plus, représenteront plus de 20 % de la population d'Ottawa.

Dans les zones rurales d'Ottawa, on s'attend à une augmentation de 183 % du nombre de personnes âgées entre 2011 et 2031.



Les personnes aînées sont un élément essentiel de la population active et elles seront bientôt à la retraite!

Les personnes aînées sont actives et engagées!

À Ottawa, les **baby-boomers** représentent **23 % de la population**. Les **besoins** de la génération du baby-boom **changent avec l'âge et la transition vers la retraite**. En raison des changements sociaux, économiques et culturels, leurs besoins sont également différents de ceux des générations précédentes et de celles qui suivront.

Une personne aînée sur cinq (65 ans et plus) travaille à temps partiel ou pour une partie de l'année.

De plus, **une personne sur cinq, âgée de 15 à 64 ans approche de la retraite**. À mesure que la population vieillit et que la population active diminue, on prévoit que d'ici 2050, il y aura une **diminution de 30 % des membres de la famille immédiate qui pourraient agir comme proches aidants pour les personnes aînées**.

Ce sont les personnes aînées au Canada qui consacrent le plus d'heures au bénévolat par année, soit environ 222 heures par personne.

Le tiers des personnes de 55 à 64 ans sont des proches aidants. Bon nombre d'entre elles prennent soin de leurs enfants, de leurs parents et parfois des deux. Ces proches aidants sont plus susceptibles d'être des femmes.

Près du quart des personnes de 65 ans et plus sont des proches aidants, la plupart s'occupant d'un conjoint. Les différences entre les sexes dans la prestation de soins s'atténuent à mesure que l'âge augmente. Chez les personnes de 85 ans et plus, les hommes sont plus susceptibles d'être des proches aidants.

79 % des Canadiens de 65 à 74 ans ont voté aux élections fédérales de 2019, soit le pourcentage le plus élevé de tous les groupes d'âge.

Les personnes aînées d'Ottawa sont instruites. **62 % des personnes aînées d'Ottawa ont fait des études postsecondaires**.

Les personnes âgées sont diversifiées.

19 % des personnes âgées sont francophones, soit une proportion plus élevée que dans le reste de la population d'Ottawa (17 %).

23 % des personnes âgées d'Ottawa ont une langue maternelle autre que le français ou l'anglais; 20 % parlent une langue non officielle à la maison et **4,5 % ne connaissent ni le français ni l'anglais**.

Près du tiers des personnes âgées d'Ottawa sont des immigrants. La plupart sont au Canada depuis plus de 35 ans, mais 1,5 % ont immigré au cours des cinq dernières années.

14 % des personnes âgées d'Ottawa s'identifient comme membres d'un groupe minoritaire visible, y compris les Chinois, les Sud-Asiatiques, les Noirs, les Arabes et les Asiatiques du Sud-Est.

Au cours des **20 prochaines années, 28 % des personnes âgées d'Ottawa feront partie de l'un des dix plus grands groupes de minorités visibles**.

1,1 % des personnes âgées s'identifient comme Autochtones. L'inuktitut est la langue autochtone la plus courante à Ottawa.

Plus de 5 % des personnes âgées s'identifient comme étant LGBTQ2S+, dont une sur cinq demeure en milieu rural.

Les personnes âgées ont besoin de logements abordables et accessibles.

63 % des personnes âgées d'Ottawa qui habitent un logement privé vivent avec un partenaire.

26 % des personnes âgées d'Ottawa vivent seules. Dans le centre-ville, ce pourcentage atteint 52,8 %, et les personnes vivant seules sont plus susceptibles d'être des femmes à faible revenu.

En 2017, **2 257 personnes âgées d'Ottawa étaient sur la liste d'attente pour un logement social**. Le nombre déclaré de personnes âgées qui utilisent les refuges à Ottawa augmente, surtout chez les femmes qui vivent seules.

Dans le dénombrement ponctuel 2021 des personnes en situation d'itinérance dans la Ville, **17 % des personnes qui ont déclaré être sans abri étaient des aînés**.



Les personnes âgées d'Ottawa ont été touchées de façon disproportionnée par la pandémie de COVID-19, en particulier celles qui vivent en établissements de soins de longue durée.

La COVID-19 a eu une incidence sur la croissance de la population dans tous les groupes d'âge, les **taux de mortalité les plus élevés ayant été observés chez les personnes âgées**. Malgré cela, la pandémie de COVID-19 a eu peu d'incidence sur le vieillissement de la population en général.

La plupart des décès liés à la COVID-19 à Ottawa sont survenus chez des personnes de plus de 50 ans, **62 % des décès étant des personnes de 80 ans et plus**, dont la plupart étaient des résidents d'établissements de soins de longue durée.

Ces statistiques renforcent la nécessité de tenir compte de la population diversifiée, en croissance rapide, changeante et vieillissante de la Ville d'Ottawa dans les zones urbaines, suburbaines et rurales. Pour améliorer la vie des personnes âgées d'Ottawa, il faut prendre des mesures à l'égard des services municipaux traditionnels, comme le logement abordable et accessible, le transport, ainsi que les espaces et les bâtiments extérieurs. Pour une ville-amie-des-aînés, les services de santé et de soutien communautaire, le respect et l'inclusion sociale, la participation sociale, l'engagement civique, l'accès à l'information et à la communication, ainsi que la sécurité du revenu et la sécurité financière sont également des facteurs importants à prendre en compte. Le fait de répondre aux besoins des personnes âgées peut procurer d'importants avantages financiers à Ottawa et créer une ville plus saine et plus équitable, où tous les résidents, jeunes et vieux, peuvent jouir d'une excellente qualité de vie.



Que peuvent faire la Ville d'Ottawa et le CSV pour améliorer le bien-être des personnes âgées d'Ottawa?

Nous croyons qu'en dépit de la croissance, de l'évolution et du vieillissement de la population, la Ville d'Ottawa, le CSV et leurs partenaires communautaires peuvent faire davantage pour améliorer le bien-être des personnes âgées d'Ottawa. Nous recommandons des mesures pour quatre priorités clés :

1

Faire preuve de leadership
avec et pour les personnes âgées

2

Créer les conditions
propices au bien-être des personnes âgées d'Ottawa

3

Investir dans des logements abordables et accessibles
pour les personnes âgées

4

Réduire le fardeau
du coût de la vie

Il convient de féliciter la Ville d'Ottawa pour l'élaboration et la mise en œuvre de trois [Plans relatifs aux personnes âgées](#), dont un nouveau sera publié au début de 2024. De plus, la Ville a [établi des agents de Conseil pour les personnes âgées](#), postes qui sont occupés par les [conseillers Kavanaugh et Hubley](#) pour ce mandat (2022-2026). Ce rôle crée de nouvelles possibilités de collaboration avec la Table ronde des aînés, les organismes communautaires, les résidents et le personnel de la Ville.

Que peut faire la Ville d'Ottawa?

1. **Mobiliser** les personnes âgées et les organismes communautaires **et établir des partenariats** avec eux, afin d'élaborer, de mettre en œuvre et d'évaluer un Plan relatif aux personnes âgées qui soit plus solide pour 2023 à 2026, et qui sera supervisé par la Table ronde des aînés et les agents de Conseil pour les personnes âgées.
2. **Soutenir** la Table ronde des aînés en utilisant les règles et les procédures décrites dans le [Rapport sur l'examen des organismes consultatifs de 2023](#), avec comme mandat de mobiliser de façon significative les personnes âgées pour améliorer les services municipaux et communautaires, afin de répondre aux besoins uniques de ces personnes.
3. **Créer** un comité consultatif chargé de soulever et d'aborder les questions stratégiques concernant les personnes âgées, en plus de la Table ronde des aînés et du Plan relatif aux personnes âgées.
4. **Créer et maintenir** un « centre stratégique » permanent à la Direction de l'équité des genres et des races, de l'inclusion, des relations avec les Autochtones et du développement social de la Ville pour les initiatives communautaires amies-des-aînés, le Plan relatif aux personnes âgées et la Table ronde des aînés, avec des ressources humaines et financières adéquates pour assurer la collaboration, la communication et les interventions interministérielles avec et pour les personnes âgées.
5. **Maintenir** le statut de la Ville de [membre désigné du Réseau mondial des villes et collectivités amies-des-aînés de l'Organisation mondiale de la Santé](#).
6. **Assurer** la représentation des personnes âgées (personnes âgées bilingues, personnes âgées à mobilité réduite, personnes âgées femmes et personnes âgées appartenant à divers autres groupes – Autochtones, groupes multiculturels, 2SLGBTQIA+) au sein des principaux comités et conseils consultatifs, notamment :
 - a. [Comité consultatif sur l'accessibilité](#)
 - b. [Comité consultatif sur la sécurité et le bien-être dans les collectivités](#)
 - c. [Comité consultatif sur les services en français](#)
 - d. [Conseil de santé d'Ottawa](#)

7. **Encourager et appuyer** le maire et les conseillers municipaux dans la tenue d'événements annuels pour les personnes âgées, comme la Célébration annuelle de la fête du Canada du maire pour les aînés et le Sommet des personnes âgées du quartier River.
8. **Reconnaître et souligner** les jours et les mois importants avec les personnes âgées et d'autres partenaires communautaires, notamment :
 - a. Mois des aînés en Ontario, en juin
 - b. Journée nationale des aînés, le 1^{er} octobre
 - c. Journée nationale de sensibilisation à l'âgeisme, le 7 octobre
 - d. Journée intergénérationnelle, le 1^{er} juin
 - e. Journée mondiale de sensibilisation à la maltraitance des personnes âgées, le 15 juin
 - f. Journée d'appréciation du Ottawa Grassroots Ethno-Cultural Seniors Network (sous la direction du Conseil de la planification sociale d'Ottawa)
 - g. Journée nationale des soignants, le 5 avril
 - h. Semaine nationale de la sécurité des aînés, la première semaine de novembre
9. **Envisager** l'élaboration, le financement et la mise en œuvre d'une initiative de milieux de travail-amis-des-aînés, afin de reconnaître les contributions des personnes âgées employées de la Ville, d'offrir de la formation au personnel de la Ville et soutenir le recrutement et le maintien en poste des personnes âgées dans une main-d'œuvre inclusive et intergénérationnelle.
10. **Étudier et envisager** l'élaboration, le financement et la mise en œuvre d'une initiative d'entreprises-amies-des-aînés, en partenariat avec les zones d'amélioration commerciale de la Ville et le Conseil sur le vieillissement d'Ottawa.

Que fera le CSV?

En tant que conseil bilingue et inclusif, le CSV

1. **Collaborera** avec les agents de Conseil pour les personnes âgées **et les appuiera**, afin de clarifier leur mandat de faire la promotion d'un engagement actif avec et pour les personnes âgées.
2. **Communiquera activement et régulièrement** avec le maire, les agents de Conseil pour les personnes âgées et les représentants compétents de la Ville d'Ottawa.
3. **Réunira** des représentants de groupes de personnes âgées, de partenaires communautaires, d'organismes gouvernementaux, du milieu des affaires et de personnes ayant des antécédents variés, dont la vaste expérience et l'expertise permettront une réflexion stratégique de qualité sur les questions touchant les personnes âgées.
4. **Maintiendra et soutiendra** un effectif composé de 50 % de personnes âgées de divers milieux et d'au moins 20 % de francophones au sein de son conseil d'administration et de ses comités.

5. **Défendra les intérêts des personnes âgées**, afin de façonner les attitudes et les politiques du public en formulant des recommandations et en partageant les résultats du travail accompli avec les principaux décideurs communautaires.
6. **Demandra** à la Ville d'Ottawa d'appuyer une résolution visant à mettre en œuvre une politique sur l'âgisme et la **soutiendra**, afin de reconnaître les contributions et les rôles continus et importants que jouent les personnes âgées dans notre collectivité et de sensibiliser la population à l'importance de s'attaquer à l'âgisme et de faire progresser notre façon de penser, de ressentir et d'agir à l'égard de l'âge et du vieillissement.
7. **Maintiendra** l'adhésion et les rôles de leadership au sein des organismes suivants :
 - a. Table ronde des aînés de la Ville
 - b. Conseil stratégique sur le vieillissement de Centraide de l'Est de l'Ontario
 - c. Ontario Association of Councils on Aging
 - d. Programme ontarien de sensibilisation des collectivités-amies-des-aînés
 - e. Ottawa Community Benefit Network
 - f. Ottawa Disability Coalition
 - g. Réseau de soutien communautaire de Champlain
8. **Assurera** sa présence dans les 24 quartiers de la Ville en participant aux initiatives dirigées par les conseillers avec et pour les personnes âgées et en les appuyant.
9. **Cherchera** du financement et des partenaires pour mettre à jour le Cadre d'évaluation de 2017 pour déterminer dans quelle mesure Ottawa est une ville-amie-des-aînés.
10. **Mobilisera et consultera** les groupes de quartier, les groupes de locataires et de résidents, les centres de santé et de ressources communautaires, les associations communautaires et les zones d'amélioration commerciale, afin de favoriser des solutions novatrices pour aider les personnes âgées à vieillir dans la collectivité, tel Senior Watch Old Ottawa South.
11. **Surveillera** les comités et les conseils de la Ville **et réagira de façon proactive** aux décisions stratégiques qui ont une incidence sur les personnes âgées, notamment :
 - a. Comité consultatif sur l'accessibilité
 - b. Comité consultatif sur la sécurité et le bien-être dans les collectivités
 - c. Comité consultatif sur les services en français
 - d. Conseil de santé d'Ottawa
 - e. Comité de la planification et du logement
 - f. Société de logement communautaire d'Ottawa
 - g. Comité des services communautaires
 - h. Comité des services de protection et de préparation aux situations d'urgence
 - i. Commission du transport en commun
 - j. Comité des transports
12. **Mènera** une campagne de préparation aux élections avec les partenaires communautaires en 2026, afin de veiller à ce que les personnes âgées soient prêtes et mobilisées.

2

Créer les conditions

propices au bien-être des personnes âgées d'Ottawa

La capacité des personnes âgées de protéger et de maintenir leur santé est essentielle pour leur permettre de bien vieillir. Les services de la Ville comme la [santé publique](#), les [services sociaux, récréatifs et culturels](#), les services de police, les bibliothèques, l'entretien hivernal, les soins de longue durée et les services d'urgence ne sont que quelques-unes des façons dont la Ville d'Ottawa appuie la santé et le bien-être des personnes âgées pour qu'elles demeurent actives et engagées.

Que demandons-nous à la Ville d'Ottawa de faire?

1. **Appuyer** les [Centres de santé et bien-être de quartier de Santé publique Ottawa](#) en tant que modèle de prestation de services novateur et adapté, qui pourrait répondre aux besoins des personnes âgées, y compris pour l'accès aux services existants, comme la vaccination, les services sociaux, les examens dentaires, la santé mentale, le dépistage du diabète, ainsi qu'aux nouveaux services, comme les vérifications du bien-être pour les personnes de plus de 70 ans et le dépistage d'une maladie chronique, afin d'appuyer les interventions précoces et l'aiguillage vers des services de soutien en soins à domicile et en soins communautaires.
2. **Reconnaître** que les mauvais traitements envers les aînés constituent un problème de santé publique et de sécurité communautaire **et veiller** à ce que le [Plan de sécurité et de bien-être dans les collectivités](#) réponde aux besoins des personnes âgées survivantes en augmentant la sensibilisation et l'accès aux services et aux soutiens qui leur sont bénéfiques, afin de réduire le nombre de personnes âgées qui sont victimes de mauvais traitements et d'offrir des solutions de rechange en matière de signalement aux personnes âgées survivantes.
3. **Offrir et promouvoir** l'[accessibilité et l'abordabilité des programmes d'activité physique et sociale](#) pour les personnes âgées d'Ottawa. Il est extrêmement important que les personnes âgées aient des activités physiques et sociales régulières pour rester en santé, prévenir les chutes et maintenir un lien social.
4. **Accorder la priorité** aux piétons dans les politiques et les pratiques de la Ville en matière de déneigement. Ottawa est une belle ville hivernale, mais pour de nombreuses personnes âgées, la marche sur les routes, les trottoirs et les allées l'hiver est dangereuse, voire impossible.
5. **Publier, approuver, financer et mettre en œuvre** les nouvelles [normes de qualité pour l'entretien hivernal](#) de la Ville.
6. **Publier** la liste des [toilettes accessibles dans les édifices publics](#), afin que les résidents et les visiteurs à Ottawa aient accès à des toilettes sécuritaires, accessibles et faciles à trouver.

7. **Poursuivre activement** un modèle novateur de soins dans les quatre foyers de soins de longue durée exploités par la Ville, afin de répondre aux besoins physiques, émotionnels, sociaux, psychologiques, spirituels, linguistiques et culturels des résidents et des familles (aussi appelés soins axés sur les émotions ou sur la personne).
8. **Promouvoir** les possibilités de bénévolat et d'emploi pour les personnes âgées dans les services de loisirs et de culture et les installations de la Ville.
9. **Suivre et publier** les délais d'intervention des ambulances en milieu rural et urbain pour assurer l'équité de l'accès aux services de santé d'urgence dans toute la ville.

Que fera le CSV?

En tant que conseil bilingue et inclusif, le CSV

1. **Dirigera** les initiatives d'Ottawa-amie-des-aînés **et appuiera** les initiatives communautaires visant à promouvoir le bien-être des personnes âgées d'Ottawa, par l'entremise de son conseil d'administration, de ses comités de mobilisation et d'éducation et de ses projets spéciaux :
 - a. Comité du logement adapté aux personnes âgées
 - b. Comité de transport des aînés d'Ottawa
 - c. Comité de la sécurité du revenu
 - d. Comité de la santé
 - e. Comité des affaires francophones
 - f. Vieillir allumé
 - g. Projet de participation à tous les âges
2. **Entretiendra des relations et collaborera activement avec les personnes âgées et les partenaires communautaires** pour mener des initiatives qui favorisent le bien-être social et financier et la santé des personnes âgées d'Ottawa.
3. **Renforcera** sa relation avec Santé publique Ottawa **et continuera** de tenir des réunions tous les trimestres pour échanger de l'information et trouver des façons de travailler ensemble.
4. **Recrutera** le personnel et les services de la Ville pour appuyer, conseiller et participer à ses comités de mobilisation et d'éducation et **entretiendra** des relations avec eux.
5. **Surveillera** les plans et les stratégies de la Ville et **interviendra** avec et pour les personnes âgées et les partenaires communautaires, notamment :
 - a. Plan officiel
 - b. Plan relatif aux personnes âgées
 - c. Plan d'accessibilité municipale
 - d. Plan décennal de logement et de lutte contre l'itinérance
 - e. Plan stratégique des services de soins de longue durée
 - f. Plan de sécurité et de bien-être dans les collectivités
 - g. Plan d'action en matière de sécurité routière d'Ottawa
 - h. Condition féminine et équité des genres
 - i. Plan directeur de transport
 - j. Feuille de route quinquennale des services de transport en commun

- k. Services en français
 - l. Plan d'action de réconciliation
 - m. Initiatives de relations ethnoculturelles et de lutte contre le racisme
6. **Facilitera** l'apprentissage tout au long de la vie par l'information et l'éducation sur les questions qui ont une incidence sur la santé et le bien-être des personnes âgées dans tous les quartiers.

Ottawa fait face à une grave pénurie de logements abordables (ceux auxquels les gens consacrent moins de 30 % de leur revenu). Vingt-cinq pour cent (25 %) des personnes âgées d'Ottawa (65 ans et plus) sont locataires, et 54 % d'entre elles consacrent 50 % de leur revenu au logement. Ces personnes représentent également 40 % de celles inscrites dans le registre des logements sociaux d'Ottawa, et plus de 12 000 d'entre elles attendent un logement abordable.

L'accessibilité est un autre facteur clé qui permet aux personnes âgées de vivre et de vieillir en toute sécurité dans leur propre maison. Au total, 38 % des Canadiens de 65 ans et plus et 20 % des Canadiens en âge de travailler (de 25 à 64 ans) ont une ou plusieurs incapacités. La pénurie de logements abordables, accessibles et appropriés pour les personnes âgées et les personnes handicapées dans la ville ou le quartier de leur choix a suscité un intérêt accru pour des modèles communautaires novateurs de vieillissement dans la communauté, comme le partage de domicile, la cohabitation, les collectivités de retraite formées naturellement, les logements intergénérationnels, les logements coopératifs et les logements adaptés à l'âge et à revenus mixtes.

Que demandons-nous à la Ville d'Ottawa de faire?

1. **Augmenter** le nombre d'options de logement abordables et disponibles, y compris les logements locatifs, afin de correspondre à la démographie des personnes âgées dans notre ville. Cela signifie qu'il faut veiller à ce que 18 % des nouvelles unités conviennent aux personnes âgées dès maintenant et que ce pourcentage passe à 25 % d'ici 2036. Ces unités doivent se trouver dans des quartiers qui sont reliés et accessibles à pied, à proximité de commodités comme le transport, les magasins et d'autres services communautaires. De plus, notre nouveau Plan officiel doit établir et respecter un ratio revenu-loyer constant pour les cibles de logements locatifs, lié au Plan décennal de logement et de lutte contre l'itinérance.
2. **Intégrer** les principes de conception universelle dans tous les nouveaux bâtiments et veiller à ce que 20 % de tous les logements rénovés soient accessibles. De plus, la Ville doit appuyer et préconiser l'élaboration de normes communes d'accessibilité (codes du bâtiment) à tous les paliers de gouvernement.
3. **Investir** dans des modèles de construction novateurs qui encouragent les liens et les relations, comme les collectivités de retraite formées naturellement, les communautés de vie autonome soutenues, les résidences de retraite et d'aide à la vie autonome abordables, les logements multigénérationnels, la cohabitation et les mini-maisons et logements attenants.
4. **Faciliter** la coordination des services de santé publique avec les équipes de santé, les organismes communautaires et les intervenants, afin d'élargir la gamme des services de

soutien aux soins à domicile et en milieu communautaire pour promouvoir et protéger la santé des personnes âgées.

5. **Veiller** à ce que le mandat des nouveaux agents de Conseil pour les personnes âgées comprenne le logement dans la liste des enjeux qui touchent ces personnes, ce qui mènera à l'élaboration d'un plan de logement complet pour répondre à leurs divers besoins en matière de logement, y compris les besoins physiques, émotionnels, sociaux et de santé.

Que fera le CSV?

En tant que conseil bilingue et inclusif, le CSV

1. **Convoquera et soutiendra** le Comité sur le logement-ami-des-aînés et ses groupes de travail pour promouvoir des options de logement abordables, accessibles, disponibles, appropriées et adaptables dans la région d'Ottawa.
2. **Mobilisera** les personnes âgées au moyen de conversations communautaires, de sondages et d'autres activités de mobilisation, afin de créer un élan et de faire entendre sa voix pour promouvoir un logement plus abordable et accessible à Ottawa.
3. **Mettra à jour et distribuera** le populaire guide Agés et bien logés à Ottawa.
4. **Maintiendra** sa relation avec le Service des logements de la Ville, afin de surveiller et d'appuyer les options de logement adapté aux personnes âgées dans les nouveaux lotissements à Ottawa.
5. **Agira à titre de champion et de catalyseur** de l'initiative dirigée par les résidents dans les collectivités de retraite formées naturellement partout à Ottawa.
6. **Soutiendra** le Groupe de travail collaboratif de prévention des chutes (SAFE) d'Ottawa avec CARP Ottawa, Santé publique Ottawa, HealthCraft, BuildAble et Renos4Life, pour promouvoir des caractéristiques de sécurité à domicile, comme des barres d'appui dans les salles de bain, dans tous les nouveaux ensembles de logements à Ottawa.

Bien qu'il ne s'agisse pas d'un nouvel enjeu pour les personnes âgées d'Ottawa, la hausse du coût de la vie et l'inflation sont de véritables préoccupations pour elles et les gouvernements. Bien qu'il y ait moins de personnes de 65 ans et plus qui vivent dans la pauvreté que d'autres groupes d'âge, la plupart des personnes âgées ont un revenu fixe et peuvent subir les effets négatifs de la hausse du coût de la vie. La Ville offre des reports de paiement de l'[impôt foncier](#) et [des factures des services d'eau](#), des [tarifs réduits pour le transport en commun pour les personnes âgées](#) et des [programmes de loisirs sociaux](#), ainsi que des [programmes d'aide financière pour soutiens essentiels de santé et de services sociaux](#).

De plus, dans le cadre du [Programme Rénovations Ontario](#), la Ville fournit un financement limité aux propriétaires admissibles pour des modifications d'accessibilité à leurs logements locatifs existants, ainsi qu'aux personnes âgées ayant un faible revenu et aux personnes handicapées qui sont propriétaires de leur maison, pour des réparations essentielles et des modifications d'accessibilité, afin de favoriser l'autonomie.

Que demandons-nous à la Ville d'Ottawa ?

1. **Veiller** à ce que les besoins des personnes âgées soient pris en compte dans la stratégie municipale de réduction de la pauvreté dans le cadre du [Plan de sécurité et de bien-être dans les collectivités](#).
2. **Améliorer** la communication sur les ajustements fiscaux, les réductions d'impôts et les reports d'imposition de la Ville pour les personnes âgées et les personnes handicapées.
3. **Élargir** le service rural de Para Transpo pour que les tarifs se situent au même niveau que ceux en milieu urbain (10 \$ c. 2,80 \$) et pour permettre les réservations entre les régions rurales.
4. **Améliorer l'accès** au [Programme de coupons de taxi](#) pour les utilisateurs de Para Transpo et **le recours** à ce programme, notamment en l'étendant aux personnes âgées vivant en milieu rural.

Que fera le CSV?

En tant que conseil bilingue et inclusif, le CSV

1. **Convoquera et appuiera** le Comité de la sécurité du revenu pour faire progresser l'information à l'appui du bien-être financier des personnes âgées d'Ottawa.
2. **Donnera** les ateliers *Prendre sa retraite avec un faible revenu* deux fois par année.
3. **Participera** à des campagnes de lutte contre la pauvreté avec d'autres partenaires communautaires.
4. **Aidera** la Ville à élaborer, mettre en œuvre et évaluer une stratégie de réduction de la pauvreté pour veiller à ce que les besoins des personnes âgées à faible revenu soient pris en compte.

Conclusion

La croissance, l'évolution et le vieillissement de la population d'Ottawa créent à la fois des possibilités et des défis pour la Ville, les organismes communautaires et les personnes âgées. Les impératifs démographiques sont clairs. Le CSV recommande que la Ville donne suite aux quatre grandes priorités qui ont été énoncées au cours du prochain mandat du Conseil (2022-2026), notamment :

1. **Faire preuve de leadership** avec et pour les personnes âgées
2. **Créer les conditions** propices au bien-être des personnes âgées d'Ottawa
3. **Investir dans des logements** abordables et accessibles **pour les personnes âgées**
4. **Réduire le fardeau** du coût de la vie

Bien que nous nous attendions à ce que la Ville s'occupe de l'amélioration du bien-être des personnes âgées d'Ottawa, nous comprenons qu'elle a aussi besoin du soutien et de l'action des organismes communautaires et des personnes âgées. Ensemble, nous pouvons faire d'Ottawa une ville plus accueillante pour les aînés, « où il fait bon vivre pour tous ».



Références

Société canadienne d'hypothèques et de logement.

(2023). Guide sur la conception universelle.

(2021). Vieillir chez soi de façon sécuritaire et autonome.

(2020a). Logement des aînés au Canada – Concevoir le projet.

(2020 b). Logement des aînés au Canada - Comprendre le marché.

Fédération canadienne des municipalités. (2013). Le vieillissement de la population canadienne – Le rôle des municipalités dans l'évolution démographique du Canada.

Ville d'Ottawa.

Unité de la recherche et des prévisions, Service de la planification, de l'infrastructure et du développement économique. (2016). Projections de croissance pour Ottawa : Projections relatives à la population, au logement, à l'emploi et à l'utilisation du sol, 2014-2036.

(2019). Plan relatif aux personnes âgées.

(octobre 2021). Dénombrement ponctuel des personnes en situation d'itinérance de 2021.

Donnelly, C., Nguyen, P., Parniak, S., DePaul, V. (2020). Beyond long-term care: The benefits of seniors' communities that evolve on their own. *The Conversation.*

Drummond, D. Sinclair, D., Bergen, R. et COVID-19 Health Policy Working Group. (2020). Aging Well. Université Queen's.

Institute on Municipal Finance and Governance, Université de Toronto. (2022). The Municipal Role in Housing.

Ministère des Finances de l'Ontario. (2017). Mise à jour des projections démographiques de l'Ontario, 2016-2041.

Santé publique Ottawa. (2023). Rapport de 2023 sur l'état de santé à Ottawa.

Conseil sur le vieillissement d'Ottawa.

(2023). Logement accessible et Conception universelle.

(2022a). Pour résoudre le problème de logement dans la ville il faut offrir des options abordables et accessibles aux personnes âgées.

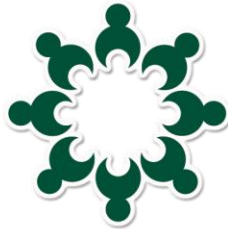
(2022b). Fiche de renseignements sur les CRN-PSS (Communautés de retraite naturelles avec services de soutien)

(2021). Âgés et bien logés à Ottawa : Un guide.

(2017). Dans quelle mesure Ottawa est-elle une ville-amie des aînés? Cadre d'évaluation pour déterminer dans quelle mesure Ottawa est une ville-amie des aînés.

Whitzman, C. pour l'Alliance to End Homelessness Ottawa. (2023). Starts With Home: Scaling up Non-Profit Housing in Ottawa.

**The Council
on Aging
of Ottawa**



**Le Conseil sur
le vieillissement
d'Ottawa**

Pour en savoir plus : coaottawa.ca

217 - 815, boulevard Saint-Laurent
Ottawa (Ontario) K1K 3A7

(613) 789-3577, poste 3 | afo@coaottawa.ca

